SINDROME VESTIBULAR DE BARRE Y LIEOU*

JULIO ANIYA

El vértigo o mareo es un síntoma que alarma considerablemente a los pacientes. El vértigo ha sido definido por Levi como "la sensación ilusoria de desplazamiento de nuestro cuerpo con relación a los objetos que nos rodean o de éstos con nuestro cuerpo".

Muchos pacientes que presentan este síntoma, deambulan de consultorio en consultorio por mucho tiempo, achacando su mal a un proceso general, sin alivio alguno, ya que el tratamiento llevado está orientado en procesos, tales como afecciones hepáticas, alteraciones neurológicas o afecciones reumáticas. Inclusive, médicos generales o clínicos ignoran la cooperación que puede realizar el otorrinolaringólogo, quien mediante una exploración vestibular bien estudiada puede identificar la etiología de esta sintomatología que, en la mayoría de los casos, se presenta asociada con otros síntomas, tales como angustia, náuseas, vómitos, palidez y sudores fríos, sensaciones desagradables que imposibilitan al sujeto para realizar su actividad diaria, fitmo tan acelerado en nuestros días. Hecho el diagnóstico se prescribe el tratamiento ade cuado, motivo por el cual asiste el paciente al médico.

De las muchas exploraciones vestibulares realizadas en el Departamento de Otorrinolaringología del Hospital Loayza y de la clientela particular del Dr. Reynaldo Salazar V., hemos encontrado algunos casos cuya patología correspondía al Síndrome de Barré y Lieou o Síndrome Simpático Cervical, forma clínica de los Vértigos Meneriformes, hecho por el cual nos ha movido realizar este trabajo de tesis.

^{*} Versión sintética de la Tesis de bachillerato del autor, presentada en setiembre de 1962 a la Facultad de Medicina, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

El Síndrome de Barré y Lieou es una entidad estudiada por Barré y Lieou, entre 1925-1928, de allí el nombre del síndrome, seguido posteriormente por Euziere y colaboradores. Este síndrome se encuentra sobre todo en las artrosis cervicales (localización sobre la IV-V-VI vértebras cervicales), los cuales van a producir irritación del simpático de esa región y, por consiguiente, fenómenos angioespásticos laberínticos ocasionando perturbaciones en la hidrodinámica del líquido endolinfático.

Este síndrome es una de las formas clínicas del síndrome Meneriforme; con este trabajo tratamos de describir una entidad de rara presentación, que no es muy conocida, y que no ha sido descrita en nuestro medio; recalcando la gran importancia que presta la exploración vestibular en el diagnóstico de una patología, cuya sintomatología predomina por una manifestación tan desagradable, tal es el mareo, acompañados de otros síntomas de disfunción neuro-vegetativa.

La exploración vestibular se complementa en su estudio con el examen oftalmológico, el neurológico y el radiográfico, este último, para certificar el diagnóstico definitivo.

Mención especial merece el modelo de la exploración vestibular o vestibulograma empleado en todos los casos por el Dr. Reynaldo Salazar V., quien, a través de su experiencia médica, ha llegado a recopilar las pruebas de más interés y de valor para realizar el diagnóstico de las distintas afecciones laberínticas.

En todos los casos se investigaban los siguientes síntomas subjetivos: mareos, desequilibración, sordera, tinnitus, cefalea, trastornos oculares y manifestaciones neurológicas.

La exploración vestibular comprendía: (a) manifestaciones espontáneas, preferentemente el nistagmus; (b) prueba ortostática (signo de Romberg); (c) pruebas segmentarias (prueba de los brazos extendidos y prueba de la indicación); (d) prueba locomotriz (marchar con los ojos cerrados 10 pasos adelante y atrás); (e) tono muscular y adiadococinesia; (f) nistagmus de posición; (g) prueba térmica (instilación de agua helada, 10 cc. en 10 segundos) y (h) audiometría.

CASUISTICA

A continuación presentaremos los principales datos clínicos de los cinco enfermos estudiados en esta serie.

CASO Nº 1. Nombre: M. M. B., edad: 52 años, natural de España, dirección: San Felipe Nº 584, referido por el Dr. Mario Espinoza Mandujano, fecha: 19-11-62,

DR. SALAZAR V.		EXAMEN VESTIBULAR
NOMBRE MMB.		EDAD 52 AÑOS
DIRECCION - SAN FELIPE #5	84	NATURAL ESPANA
REPERIDO POR DA MARIO ES	IALVEHAM ASONIA	No
FECHA 11 - 11 - 62		
SINTONAS PRINCIPALES VERTIGO POL	GONAL . ACUFENOS	- (TapollaHiENTO 0:DOS.
HISTORIA ANTERICA DE: KAREOS	20 4305	-DESEQUILIBRACION _ 1465
SORDERA _ 3 SOCIA _ TIVITUS	عَهْمِدٍ عَ	CEPALEA LINO
TRAMSTORMOS OCULARES		***********
TRANSTORMOS MENHOLOGICOS		
MANIFESTAC	IONES ESPONTA	NEAS
WISTAGMUS: F		Ab
OSCILANS PRUEB/	ORTOSTATICA	
ROMOBERGRS	~RCD	RCI
IMPULSO DE DESEQUILIBRACION		
PRUEBA SEGMENTARIA	<u>P</u>	RUEBA LOCOMOTRIZ
Br. Ex.	ı	NI AITT
H T		
- D -	AD ₃ PI ₂	
s < 1 +		
- P -		
P		
TOPO SUSCULAR	-~ ADIADOCOCIT	ESJA
זפניי	CHUS DE POSIC	IOP
POSTERICR: N	- 9	
DERECHO : Main		<u>V</u>
ROSE : W	A	V + + + (Ualsead V John tor)
PRO	ERAS CIMETICA	<u>a</u>
DERECHA	ROTATORIA	IZOUIERDA
30° ADELA"TE	INDICACION D I	#30° ADELANTE
V P	- 1 -	V P
C R		C CABEZA 60° ATRAS
CABEZA ADELANTE		CABEZA AFELANTE ENSITIVIDAD:PPsNV
PRUEBA DE CYC		TEST GALVANICO

				<u> </u>	RUEBA	S TER	B'ICAS	2				
					HIPO	TERMI	CA					
DERSCHA					Ind	licaci D . I	δn				1200	TERDA
N (70 00	n shall co	1)				ا ۱				N C	الما حدولا	brece)
٧ +						- }				٧ 4	. + +	
PP										PP -	_	
c						Ì				ε –	_	
		$\overline{}$		_								
	L	-+	R	_						L	 	R
	<u></u>											
Cabeza a			_ ,						abeza			
SENSITIV	IDAD: /	P.t.	Ps ,÷	.¥.				IIVII)	tt Pst	*****	Arri
						ERTER						
PERECHA					<u>1</u>	01cac	1ón				IZQUIE	RDA
N						- }				pr		
ν										v		
PP						- 1			F	P		
С										С		
SE"SITIV	IDAD:F	·F	5	11V		ı	SE	"SIT	VIDAT	: P	Ps 1	· V
				<u> </u>								
	L	4	R	_						L	F	<u>-</u>
•	CABEZA	ATA	US	EX	CT.ORA	LION	COCLE	AR		C/ 3E2	U ATRI	ıs
RINNE					ER				.sch	'ABACE		
			••••	0.		DIOCE	ANCA		10011	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
					<u> </u>	BAYON	Mark.					
P	125	258	500		1500	2000	3000		6000		10000	12000
AEREA-	D 25	30	30	30		35	_	30		3 0		25
<u> </u>	D		1.0			-				<u> </u>	<u></u> -	
OSEA	1		Ŀ									
S.R.T.	D		.I.	MC1		D	.1	TD	1		.I	
PRUEBA D	E RECI	JUT/1	(IE"	0	• • • • • •		· - •					
SUMARIO.												
		,								:		
TMPRESTO	N DIA	CMOS.	TICA	_ Sin	drome	berin	Tieo >	الغاده	de form	cedole	berinlice	con combo
ment nucle	at cent	al ((ta	mslota	os waso	motores	المطاعة	ruicleos	tes (ιbε	lates) (de tendo	new de	crewlide
SUGEREPO	LAS	41 4 (0			e1 .(3	ound form	- es c		L-EOU)			
EA OTILC I	ON ULT	<u>eato</u>	R									
EXALEN !	PLOTI	0 <u>770</u>	PUR	. -	•~	~~-~						`-

Síntomos principales. Vértigo posicional. Acúfenos. "Taponamiento" de ambos oídos.

Enfermedad actual. Hoce 20 años presenta un estado vertiginoso impreciso, de tipo posicional en decúbita dorsal que le imposibilita dormir en esa posición, por la que hace uso de almohadas, con el tronco semilevantado para evitar el vértigo. El vértigo se acompaña de un estado nauseoso, vómitos, intensa polidez y sudoración, compareciendo también cuando la enferma realiza movimientos de extensión del cuello y va acompañado de dolor en las extremidades superiores y región sacro-lumbar. (Por ésto, fue tratado en diversas oportunidades como un cuadro reumático).

Refiere además desequilibración (1 mes); sordera (3 años); tinitus (3 años) y cefalea (1 año). Toda lo sintomatología antes mencionada se presenta por crisis.

Sumario de la Exploración Vestibular

Síntoma principal. Vértigo posicional, zumbidos y ensordecimiento de ambos oídos, con aparición en crisis.

Manifestaciones espontáneas. No hay nistagmus espontáneo.

Prueba ortostática. Oscilans izquierda.

Prueba segmentaria. Lateralizado a la derecha, la estato-somática. La quineto-somática lateralizada o la derecha para los planos horizontal, frontal y sagital.

Prueba locomotriz. Lateralización anterior-derecha y posterior-izquierda.

Nistagmus de posición. En posición Rose, comparece un nistagmus de tipo horizontal múltiple (derecha a izquierda) con gran reacción neuro-vegetativa.

Estímulo irritativo. Liminar hipotérmico: Reflectividad acentuadamente disminuída con desnivel derecho y pronunciada disarmonía nistagmo-segmentario vegetativa.

Nota. No se usó otros estímulos térmicos por el estado de gran excitación neuro-vegetativa de la enferma; por la misma razón no se realizó la prueba cinética.

Exploración coclear. Hipoacusia mixta derecha, con perfil audiométrico de tipo en meseta, uniformemente descendido para todas los frecuencias, dentro de los 30 db. Umbrales dolorosos y de fatiga acortados.

Impresión diagnóstica. Síndrome laberíntico periférico de forma endalaberíntica con componente nuclear central (Transtornos vasa-motores de los núcleos vestibulares) de tendencia degenerativa de causa probable discopatía cervical. (Síndrome de Borré y Lieou).

Examen radiográfico de columna cervical. (Dr. Becerra). Osteoporosis de cuerpos vertebrales. Disminución de altura del espacio intervertebral C5-C6-C7. (Rodetes marginales e irregularidades en los bordes y osteofitos en los ángulos posteriores). Cérvico-artrosis y discopatía cervical.

CASO Nº 2. Nombre: C. M., edad: 37 años, natural: Callao, referido por el Dr. Mario Galantine, fecha: 14-VI-62.

Síntomas principales. Vértigo posicional en decúbito dorsal, tinitus esporádicos, cefalea occipital.

Enfermedad actual. Refiere que su enfermedad se inicia hace 1 año en el que presenta mareos cuando adopta la posición de decúbito dorsal, acompañándose de cefalea occipital, estado nauseoso y zumbidos del oído derecho. No acusa molestias en cuanto o la audición.

DR. SALAZAR V.		EXAMEN VESTIBULAR.
NOMBRE CM.		EDAD 374Nos
DIRECCION Xenta = 645		
REPERIDO POR De MARIO GAL		
FECHA - 14 - 1 - 62		
SINTONAS PRINCIPALES VERTIGO POGICE	OJVE EN DECABL	TO BORSAL CEFALES OCCIPITAL
HISTORIA AMTERIOR DE: MAREOS -	مِدِهِ لِــــ	-DESEQUILIBRACION
SORDERATINITUS	SPORADICO.	CEFALEA OCCIPITAL
TRANSTORMOS COULARES		
TRANSTORMOS MEUROLOGICOS		
MAN IPESTACI	ONES ESPONTA	<u>neas</u>
MISTAGMUS: P	 Arr 	Ab
PRUEBA	ORTOSTATICA	
ROMBERG	RCD \$	RCI
IMPULSO DO DESEQUILIBRACIÓN		
PRUERA SEGMENTARIA	<u>P</u>	RUEBA LOCOMOTRIZ
Br. Ex. H I S D TOPO FUECULAR	Alapds and address of the second	ESTA
MISTAG	MUS DE POSIC	IOM
POSTERIOR: N	- A	y y
	BAS CIMETICA	
DERECHA	ROTATORIA	IZQUIERDA
	.wvs	A30° ADELANTE N P P C CABEZA 60° ATRAS CABEZA ACELANTE ENSITIVIDADIPPaF.
PRUEBA DE CYON	i	ADDA WELTSHALV

PRUEBAS TERMICAS

HIPOTERMICA

DERECHA	10 00	lo _*			Ind	icaci	٥n				1200	IERD	A
F	a - ı	. 4s ·	i * (d	éb.I)		ا ا				N 🛧	_ (m	ىكى پان	► 1 }
V -						ĺ				٧	_		
PP 🚛										PP -	→ .		
c -										c _	→	٠.	
	L	-1	R	\neg						L		·R	
	35	\dashv	46	\neg		ı				48	٠ ,	20 -	
Cabeza s	trás			_					abeza	atr	 €8		ı
SENSITIV	IDAD:	P	Ps.,	.w	٧		STNS:				W	.v	
						ERTER	MICA						
DERECHA						d1cac			-		izoui	ERDA	
						ו מ							
R										N			
٧						- 1				V			
PP									3	PP			
С										С			
SENSITIV	JDAD: I	PF	Ps	VV			SI	MSIT!	TATIDAT):P	.Pa	M	V:
	Ĺ	\top	R	7						L		R	
	_	\rightarrow		_									•
										l			
	CABRZI	ATA	us	┙_						C/BE	ZA ATR	AS	
		ATA		_	PLORA	CION	C0C15	£AŞ		:		AS	
RING		ATÃ		<u>so</u> wes	ær			A	.sch	CABBA		AS	•••••
RINNE		ATA		_	ær	CION		₹AB	.sch	:		AS	•••••• •
RINE				_	AL		AKA			· :		••••	
RINNE	125 D 3	25 6	500	1000 20	AL	2000	AKA	¥000		BOOO		120	5
AEREA	125	250	500	1000	AL	D10GR	AKA	4000		ABACI 8000		••••	5
AEREA OSEA	125 D 5 I 6 D 1	25 6 20 15	500 20 20	1000 20 75	AL 1500	2000 18	3000	4000 16 5	6000	8000 10	10000	120	5
AEREA	125 D 5 I 6 D 1	25 6 20 15	500 20 20	1000 20 75	AL 1500	2000 18	3000	4000 16 5	6000	8000 10	10000	120	5
AEREA OSEA 6.R.T.	125 D 6 I 6 D 1	25 6 20 15	500 20 20	1000 90 75	1500	2000 16 10	3000 	4000 16 5	6000	8000 10	10000	120	5
AEREA OSEA B.R.T.	125 D 6 I 6 D 1	25 6 20 15	500 20 20	1000 20 75	1500	2000 18 10	3000	4000 16 5	6000	8000 10	10000	120	5
ARREA OSEA B.R.T. PRUEBA SUMARIO	125 D 5 I 6 D 1	25 6 20 15	500 20 20 20	1000 20 75	1500	2000 15 10	3000 	16 5	6000	8000 10 0	10000	120	
AEREA OSEA B.R.T. PRUEBA SUMARIO	D 5 D 5 D D D D D D D D D D D D D D D D	25 6 20 15	500 20 20 20	1000 90 15	1500	2000 15 10	3000 3000	16 5	6000	8000 0	.I.	120 -5	i i
AEREA OSEA S.R.T. PRUEBA SUMARIO IMPRESI	D 5 D 5 D 1 D 1 D DE REC	25 6 20 15	500 20 20 20	1000 90 15	1500	2000 15 10	AMA	15 5 5 TD	6000	8000 0	.I.	120 -5	i i
ARREATORES INTEREST SUBARIO	D 5 D 5 D 1 D DE REC	256 20 15 LUTPI	ZO Z	1000 20 15	1500	2000 18 10	AKA	16 5 5 7D	6000	8000 0	.I.	120 -5	i i
AEREA OSEA S.R.T. PRUEBA SUMARIO IMPRESI	DE RECOMP DIAS	256 20 15 LUTPI	700 20 20 1	1000 90 15 MCI	AI 1500	2000 16 10	1000	16 5 5 7D	6000 1000 1000 1000	8000 IO	.I.	120 -5	i i

Sumorio de la Exploración Vestibular

Síntoma principal. Vértigo posicional (decúbito dorsal), cefaleo occipital.

Manifestaciones espontóneas. Nistagmus espontóneo de tipo horizontal a la derecha.

Prueba segmentorio. Estato-somático: loterolizada o la izquierda; quineto- somático: sin loterolización.

Prueba locomotriz. Lateralización anterior izquierda.

Nistagmus de posición. Hacia la izquierda en posición Rose.

Prueba térmica. Hipotérmica: Hipotreflexia vestibular bilateral con acentuado desnível izquierdo; respuesta segmentaria adecuado y neuro-vegetativa negativa.

Exploración coclear. Hipoacusia perceptiva bilateral con ligero desnivel derecho.

Impresión diagnóstica. Síndrome laberíntico global de tipo periférico, de tendencia degenerativa, de cousa discopatía cervical. En síntesis se trata de un Síndrome de Barré y Lieou.

Examen rodiográfico de columna cervical. (Dr. Alejandro Márquez Acevedo). Aunque los caracteres no son definidos puede sospecharse lesión del disco situado entre C4-C5 y quizás esbozos osteofíticos marginales póstero-superiores en C5.

CASO Nº 3. Nombre: E. L. de L., edod: 47 años, natural de Lima, dirección: Av. Arequipo Nº 315, referido por el Dr. Carlos Subauste, fecha: 2-II-62.

Síntomas principales. Vértigo, cefalea y malestar general.

Enfermedad actual. Desde hace 12 años presenta sensación vertiginosa acompañada de sueño. Posteriormente presenta en forma esporádica vértigo posicional acompañado de cefalea occipital (2 años) y náuseas cuando realiza movimientos cefálicos. Estos síntomos se le han acentuado últimamente acompañando a la sensación vertiginoso un estado angustioso y malestar general.

Sumario de la Exploración Vestibular

Monifestaciones espontôneas. Nistagmus de tipo horizontal a la izquierda.

Prueba ortostática. Lateralizada a la izquierda.

Prueba segmentaria. Tanto para los planos frontal, horizontal y sagital con lateralización izquierda en la quineto-somática e igualmente lateralizada a la izquierda en la estato-somático.

Prueba locomotriz. Indica lateralización posterior-izquierda.

Pruebas irritativas. Hipotérmico: Desnível de reflectividad a expensas del lado izquierdo con cierto componente nistágmico central; sensitividad neuro-vegetativo ligeramente aumentada.

Exploración coclear. Perfil audiométrico descendido en el lado izquierdo, de tipa meseta con pérdida uniforme de 30 db. en todas los frecuencias.

Impresión diagnóstica. Síndrome laberíntico periférico, de formo endolaberíntico, de tendencia degenerativa; de origen probable discopatía cervical a nivel de C5-C6. (Síndrome de Barré y Lieou).

Examen radiográfico de columna cervical. (Dr. González Vera). Estrechamiento de los cuerpos vertebrales en C5 y C6 cervicales. Osteofitos.

TRANSTORMOS OCULARES TRANSTORMOS NEUROLOGICOS MANIFESTACIONES ESPONTAMEAS NISTAGNOS: P. D. I. T. AD. ATT. AD. AD. AD. AD. AD. AD. AD. AD. AD. AD	DR. SALAZAR V. NOMBRE & L de L. DIRECCION ANDA AREQUIPA 4315 REFERIDO POR DR. CARLOS SUBANSTE PECHA. 2.1.62 SINTOMAS PRINCIPALES VERTIGO - CEFALEA MALESTAR GENERAL HISTORIA ANTERIOR DE: MAREOS 12 2005 DESEQUILIBRACION 12 2005 SORDERA TINITUS CEFALEA 2 2005	
MANIFESTACIONES ESPONTAMEAS PRUEBA ORTOSTATICA ROMBERG RS RCD RCI IMPULSO D. DESEQUILIBRACION PRUEBA SEGUENTARIA BT. EX. H D D D D D D D D D D D D D D D D D D		
PRUEBA ORTOSTATICA ROMBERG RS RCD RCI IMPULSO D. DESEQUILIBRACION PRUEBA LOCOMOTRIZ BY EX. H I A D ADIADOCOCIVESIA MISTAGRUS DE POSICION AMTERIOR: N R V R V R V R R V R R V R R V R R R R	TRANSTOR"OS MEUROLOGICOS	
PRUEBA ORTOSTATICA ROMBERG RS RCD RCI IMPULSO D. DESEQUILIBRACION PRUEBA LOCOMOTRIZ BT EX. H	MANIFESTACIONES ESPONTANEAS	
ROMBERG RS RCD RCD RCI IMPULSO D. DESEQUILIBRACION PRUEBA SECREPITARIA BT. EX. H	WISTAGMOS: F	
TOPO LUSCULAR MISTAGRUS DE POSICION AMTERIOR: N R V R V R R V R R R R R R R R R R R R	PRUEBA ORIOSTATICA	
PRUEBA SECTENTARIA BT. EX. H		
BY EX. H I I I I I I I I I I I I I I I I I I		
ADJANA S		
AMTERIOR: N R V POSTERIOR: N R V V POSTERIOR: N R V V POSTERIOR: N R V V POSTERIOR: N R R V V POSTERIOR: N R R V V POSTERIOR: N R R R V V P POSTERIOR: N R R R V P POSTERIOR: N R R R V P POSTERIOR: N R R R R R R R R R R R R R R R R R R	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
POSTERIOR: N B	· ·	
DERECHA ROTATORIA IZQUIERDA 30º ADELANTE INDICACION #30º ADELANTE D I W P C R	POSTERIOR: N R V DERBERO : N R V IZQUIERDO: N R V	
CABEZA 60° ATRAS CABEZA 60° ATRAS	PRURBAS CIMETICAS	
CABEZA 60° ATRAS CABEZA 60° ATRAS	DERECHA ROTATORIA IZQUIERDA	
FRUEBA DE CYCH TEST CALVANICO	CABEZA 60° ATRAS CABEZA 60° ATRASCABEZA ADELANTE	•

a lómado S						PRUBB	S TE	RUICA:	3				
	siela.	line	124			HIP	भड़्या	ic.					
<u>Derecha</u>	<u> </u>	10 ca	3 0"			Inc	lcac	آوت				IZQU	ACRSI
N → •	n 64	ldas d	ieb.l 1	F 6:	٥.		٦	L			N	Compa	ECE ER 641452
٧ ~											٧ -	#cerim	ico
PP											PP _	_	
c —											c _	_	
		. r	4	R							L	Ţ	R
^	L												
Cabeza				_						abez			
SENS ITI	JI V.	JAD:	Р	Ps.,	.¥				TIVI	CAD:P	Ps	N.,	.v
						ĤI	ERTE	W:ICA					
DERECHA	i					Ţī	dicac D 1	16n				IZQUI	CRDA
N							1				N		
٧											٧		
PP										;	PP		
С	•										с		
Sensiti	νjr	AD:F	·F	·	ии	·	'	SE	MS I T	[VI⊡A)1P	.Ps!	·v
		L	T	R	\neg						L	E	3
`													
	CA	BE2A	STA	AS .	— బ	(FLORA	CION	COCLE	RA		CABE	ZA ATRI	 .s
rinne					WES	BER				.sch	7ABAC	3	
						AU	DIOGR	AMA					
	,												
		125	258	500	1000	1500	2000	3000	4000	6000	18000	10000	12000
P	Ļ		_	_				-					
P	D	10	10	8	20		16	-	16 25		15		10
P AEREA OSEA		10	_	_					16 25		10		

CASO Nº 4. Nombre: L. A. G., edad: 37 años, natural del Callao, dirección: Av. Buenos Aires Nº 1460, referido por el Dr. Víctor Paredes, fecha: 12-111-62.

Síntomas principales. Vértigos con desequilibración, zumbidos y "taponamiento" del oido derecho.

Enfermedad actual. Hace 4 años presenta un estado vertiginoso con desequilibración que se intensifica con los movimientos cefálicos sobre todo a la flexión y extensión del cuello. Este vértigo se acompaño de un estado de alteración neuro-vegetativa manifestando sudoración, polidez y un estado de angustia permanente que lo inhabilita en su actividad.

Refiere odemás, sordera del cido derecho (6 meses), tinitus del cido derecho del tono agudo (4 años), cefalea frontal y dolor difuso en ambos hombros y codos.

Sumario de la Exploración Vestibular

Síntoma principal. Vértigos, desequilibración, zumbido y "taponamiento" del oído derecho.

Manifestaciones espontáneas. Nistagmus espontóneo no presenta.

Prueba ortostático. Oscilans izquierda.

Prueba segmentaria. Tanto la estato como la quineto-somática con tendencia a la lateralización derecha.

Prueba locomotriz. No presenta desviación manifiesta.

Nistagmus de posición. En posición Rose comparece un tenue nistagmus dirigido a la izquierda.

Estímulo irritativo hipotérmico. Desnivel de reflectividad de tipo hiporreflectivo a expensas del lado derecho con respuesta nistagmica arritmica izquierda, pero con reacción segmentaria adecuada.

Exploración coclear. Discreta hipoacusia selectiva de las frecuencias altas (bilateral) 4 a 12000 ciclos, con acúfeno identificable en los 12000 ciclos O. D.

Impresión diagnóstica. Síndrome de disfunción vestibular de tipo deficitario (Síndrome Meneriforme) probablemente debido a acción tóxica laberíntica o a disfunción neuro-vegetativa.

Examen radiográfico de columna cervical. (Dr. Alejandro Márquez Acevedo). Las radiografías frontal y lateral muestran: osteofitos marginales ántero-inferiores en C5 y C6, en relación con espondiloartrosis incipiente. Calcificación ovalada proyectada por detras de la apófisis espinosa de C5, correspondiente al ligamento cervical.

CASO Nº 5. Nombre: E. del A., edad: 42 años, natural de Iquitos, dirección: Olmedo Nº 369, referido por el Dr. F. Watanabe, fecha: 27-VII-62.

Síntomas principales. Vértigo posicional, en formo brusca al acostarse, hace 15 años.

Enfermedad actual. Hace 15 años presenta vértigo posicional al acostarse (dura 3 años), para después de 6 meses volver a presentarse (aliviándose con tratamiento a base de "fósforos").

Hace 1 mes y medio presenta crisis vertiginosa intensa posicional ol adoptar la posición de decúbito lateral izquierdo acompoñándose de náuseas, vómitos y transtornos intestinales, desequilibración desde esa misma fecha.

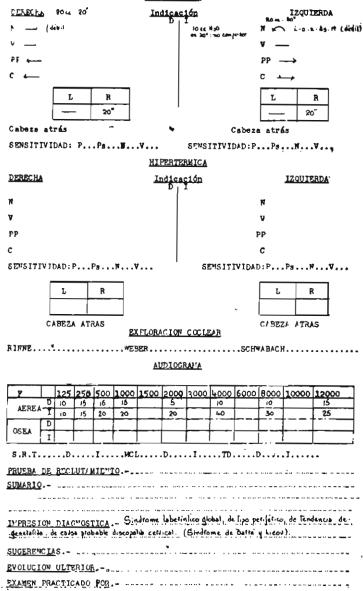
DR. SALAZAR V. NOMBRE LAG DIRECCION AJRA DAMOS AIRES	EDAMEN VESTIBULAR EDAD 37 AÑOS # 1460 NATURAL CALLAGO						
REFERIDO POR DE JENE PA							
	N. D.						
	6 MESESDESEQUILIBRACION _ 4 ADOS						
-	MALINO (OD OI) CEPALEA FRONTAL						
TRANSTORNOS OCULARES (Jan Le	TRANSTORNOS OCULARES. (Jan LEGYES: MIORIA PROGRESILO)						
TRANSTORMOS MEUROLOGICOS	***************************************						
MAN I FESTACI	ONES . ES PONTAMBAS						
HISTAGNUS: P	ArrAb						
ROMBERG - RS	ORTOSTATICA RCD						
DAPULSU DE DESEQUILIBRACION							
PRUEBA SEGNENTARIA	PRUEBA LOCONOTRIZ						
BT. BS. BY S I S D F D F TOPO FUSCULAR	AD LA DOC OC IPES IA						
HISTAG	MUS DE POSICION						
POSTERIOR: Nagara	- R - V						
PRUE	BAS CIMETICAS						
DERECHA	ROTATORIA IZOUIERDA						
	INDICACION #30° ADELANTE D I N P C CABEZA 60° ATRAS CABEZA ADELANTE MV. SENSITIVIDAD: PPSNV						
PRUEBA DE CYON	TENT DALITAGED						

E	RUEBAS T	ERU ICAS	ì				
	HIPOTER	LICA.					
DERECHA	Indica	cîçu				IZQUI	ZRDA
N - 1 - a - R - 05 - 12	υ	ļ [*]			K .	~ · ·	(۱۹۰۱ه، ده) ماها (۱۹۹۹)
v —		Ì			V	→	
PP ←→					PP		
c _ ←					С.		
L R					T.	$\neg \neg$	R
		l				\top	\neg
Cabeza strás			С	abeza	atrá	s	
SENSITIVIDAD: PPs	٧	STKS	TIVID	AD:P.	Ps.		v
	HIPERT	ERMICA					
DERECHA	Indic					IZQUIS	RDA
	b	1					
N.					to ca		
V					٧		
PP				-	P		
c					c		
SEMSITIVIDAD: PPsNV	•••	SI	: 111	74-14	·: P	Ps 1	'₁♥, ,·.·
t R					L	F	:
CABEZA ATRAS					C3 727	3/ ATR	15
	FLOR⊅∩ <u>[C</u>				.		
RINNE TS				.sch	7 8401	ł	
	<u>AUDIC</u>	CRAJ'A					
P 125 258 500 1000	1500 200	0 3000	L 000	6000	8000	10000	12000
AFREA D 3 5 5 5	5	-	5		30		30
D			L .'-		_30		-49
OSEA I							
S.R.TD1	,D	1	то	1	· · · · ·		••
PRUEBA DE ACCIUTAMIETO						· ·-	
4475.1123							
and the second s	.,						
TUPPESTON ELACHOSTICA - SI	adrome de	الم الم درور	Jeslib	عامل کو	اله مورا	hertatio	(Sindlame
Mentiforme) ploboblemente debido	ا محدة م	xico lobel	ومايده	6 .6 6.0	יאניסת	المان الم	داغ)ناه)
SUGTRETTIAS		 · ·		· ·			
EVOLUTION ULTERIUR	· • • _. · · • ·						
EXCHEN PROGRESS OF PUR							

DR. SALAZAR V.		EXAMEN VESTIBULAR				
NOMBRE E. del A.		BDAD 42 ADOS				
DIRECCION OLHED 369-3		HATURAL IONTO				
REFERIDO POR . Da FRANCISCO	LATALBAG					
FECHA 27. 20 - 62						
SINTONAS PRINCIPALES - 14000 64 FO	ene Baisce . Po	ercional - Cilace 15 anos)				
HISTORIA ANTERIOR DE: MAREOS	ووشم 51	DESEQUILIBRACION 11/2 Mes				
		-CEPALEA HENICALALA IZOUIARIA				
TRANSTORMOS OCULARES						
TRANSTOR OS MEUROLOGICOS						
MANIFESTAC	IONES ESPON	TAMEAS				
MISTAGMUS: F						
Occurs PRUEBA	ORTOSTATI	CA				
ROMBERGRS	-RCD	RCI				
IMPULSO DE DESEQUILIBRACION						
PRUEBA SEGNENTARIA		PRUTBA LOCOMOTRIZ				
$\underline{\operatorname{Br. Ex.}}$		1° 1 85 1 8 17 17				
н 🧪						
1	adap14					
s						
-1 						
F						
נישיס אַעלכעובא	- ADIADOCO	IMESIA				
ATSIK	OMUS DE POS	ICION				
ANTERIOR : N	 . R					
PERECHO : No. 12		V				
リスQUIERDO: アニー: RCCE : ドニー:		. 				
PRU	EBAS CIMETIC	CAS				
DERECRA	ROTATORIA	TZORIESTA				
30° ADELANTE N V	ויים וכיהן סו ס ו	N 1300 ADELANTE				
Ÿ P		V P				
CABEZA 60° / T.VAS		C CABEZA 60° ATILAS				
CAREZA ADELANTE	N V	CABEZA A !- ELA TE				
PRUERA DE CYO		TEST GALVANICO				

PRUEBAS TERNICAS

RIPOTERMICA



Refiere, además, desde hace 6 meses sordera en el oído izquierdo, tinitus en ese mismo oído, hemicráneo izquierdo, dolor en el hombro y brazo izquierdo, esto a la movilización de ese brazo; presentando también dolor en el cuello aí mover la cabezo.

Sumario de la Exploroción Vestibular

Síntomas principales. Vértigo posicional, brusco, al acostarse. Crisis vertiginosa en decúbito lateral izquierdo con náuseas, vómitos y transtornos intestinales. Desequilibración. Hemicránea, sordera y tinitus en aído izquierdo. Dolor en el cuello, hombro y brazo izquierdo.

Manifestaciones espontóneas. No presenta.

Prueba ortostático. Lateralizada a la izquierdo.

Prueba segmentaria. Tanto la estato-somática como la quineto-somático, lateralizada a la izquierda.

Pruebo locomotriz. Lateralización posterior-izquierdo.

Nistagmus de posición. En posición derecha comparece un nistagmus dírigido o la izquierda al igual que en la posición Rose, acompañándose en esto última de reocción neuro-vegetativa.

Estímulo irritativo hipotérmico. Desnivel de reflectividad a expensos del lado izquierdo, de tipo hiporreflectivo, con respuesta nistagmo-segmentaria adecuada y neuro-vegetativa negativa.

Exploración coclear. Discreto hipoacusia bilaterol con desnivel izquierdo.

Impresión diagnóstica. Síndrome laberíntico global, de tipo periférico, de tendencia ligeramente degenerativa, de causa probable discopatía cervical. (Síndrome de Barré y Lieau).

Examen radiográfico de columno cervicol. (Dr. Wenceslao Rossell Pinillos). Conservación de la arquitectura ósea de las 7 vértebros cervicales, estando conservados igualmente los espacios intervertebrales respectivos; con acentuación de las muescas en las carillos o superficies articulares inferiores de los cuerpos vertebrales determinados estos hechos por los núcleos pulposos. Articulaciones atlo-axoideos: interapofisarias y agujeros de conjunción normales.

Afteración del eje de la columna presentándose ésta en posición habitual con moderada cifosis y estando discretamente limitados los movimientos de flexión y extensión.

Conclusión. Cifosis cervical.

COMENTARIO

Hemos presentado cinco casos de "Síndrome Vestibular de Barré y Lieou", con los cuales hemos hecho el estudio, siguiendo en cada uno de ellos un procedimiento de sistematización para la Exploración Vestibular. Esta comprende:

a) Sintomatología subjetiva. Vértigo y cefalea en todos los casos, igualmente la desequilibración, ésta última excepto en 1 caso (Nº 2).

- b) Manifestaciones espontáneas. Preferentemente el nistagmus: Nistagmus horizontal dirigido a la izquierda en 1 caso (N^{o} 3), dirigido a la derecha en 1 caso (N^{o} 2); no se hace presente en los otros casos.
- c) Prueba Ortostática. Lateralizada a la izquierda en 4 casos (N° 1-3-4-5): a la derecha en 1 caso (N° 2).
- d) Prueba segmentaria. Tanto la estato, como la quineto-somática: lateralizada a la izquierda en 2 casos (N° 3-5); a la derecha en 2 casos (N° 1-4), y sin lateralización en 1 caso (N° 2).
- e) Prueba locomotriz. Anterior-derecha en 1 caso (N° 1), anterior-izquierda en 1 caso (N° 2), posterior-izquierda en 2 casos (N° 3-5), no presentándose modificación en 1 caso (N° 4).
- f) Tono muscular y adiadococinesia. No presenta alteración alguna en todos los casos.
- g) Nistagmus de posición. En la posición Rose aparace un nistagmus de tipo horizontal a izquierda, acompañándose de gran reacción neuro-vegetativa en 4 casos (N° 1-2-4-5), apareciendo también ese mismo nistagmus, en el último caso, en la posición derecha. En 1 caso no se presenta modificaciones (N° 3).
- h) Prueba cinética Prueba de Cyon Test Galvánico Prueba hiper-térmica. Estas pruebas no se realizaron en ninguno de los casos presentados, ya que dichas pruebas son muy traumatizantes, debido a la naturaleza de su estímulo, los que producirían grandes reacciones neuro-vegetativas, con la consiguiente molestia para el paciente y el médico. Para ésto, nosotros hacemos uso de otras pruebas de estímulos más atenuados como la Hipo-térmica.
- i) Prueba térmica. (Hipo-térmica). En todos los casos se presenta un acentuado desnivel de reflectividad:

Con desnivel derecho en 2 casos (N^{ς} l-4), presentándose en la primera disarmonía nistagmo-segmentaria vegetativa.

Con desnivel izquierdo en 3 casos (N° 2-3-5), presentándose en los 2 primeros casos una respuesta segmentaria adecuada y neuro-vegeta tiva negativa. En el último caso se acompaña de cierto componente nistágmico central y una gran sensitividad neuro-vegetativa; pudiendo considerarse por este motivo en un síndrome Periférico asociado a un Síndrome Central.

j) Audiograma. Para el estudio de la exploración Coclear, hemos empleado el audiómetro, encontrándose en todos los casos estudiados compromiso coclear del tipo de hipoacusia perceptiva ligera, con perfiles variables y en el que predomina el tipo "meseta".

452 ANALES DE LA

El resultado de todas las pruebas realizadas, han sido transcritas mediante el uso de signos internacionales del tipo Standard a una ficha denominada Vestíbulograma.

La valoración semiológica y la interpretación de los signos anotados en el Vestíbulograma nos ha permitido determinar el tipo de lesión laberíntica de los casos estudiados. Desprendiéndose de este análisis que todos los casos estudiados corresponden al tipo de Síndrome Laberíntico Periférico; Endolaberínticos; de tipo global.

RESUMEN

El Sindrome de Barré y Lieou, de origen vestibular, se caracteriza por un cuadro de sintomatología vertiginosa, acompañado de transtornos de tipo neuro-vegetativo; el cual es frecuentemente confundido con el Sindrome de Meniére y otras entidades neurológicas.

La causa de esta afección reside en una discopatía cervical a nivel de C5-C-6 que por fenómenos comprensivos sobre el simpático-cervical peri-arterial de la arteria vertebral, van a producir trastornos refilejos a nivel del laberinto, de preferencia; o de los núcleos vestibulares.

La única manera de realizar el diagnóstico, es practicando una exploración laberíntica sistematizada y una adecuada interpretación de los signos encontrados en la exploración de los enfermos portadores de la sintomatología arriba mencionada y que entre sus antecedentes hayan ciertos signos que indiquen compromiso en la columna vertebral; en su segmento cervical.

La confirmación del diagnóstico se obtiene mediante el examen radiográfico de la columna cervical en el cual se encuentran lesiones del tipo de discopatía entre la 5ta. y 6ta. vértebras, artrosis o lesiones óseas.

En todos los enfermos que hemos presentado, en número de cinco, se han encontrado los siguientes signos vestibulares: vértigo posicional acompañado de cefalea; disturbio de la función vestibular del tipo de desnivel de reflectividad; nistagmus de posición en la posición Rose; desviaciones segmentarias armónicas; distonía neuro-vegetativa de grado variable; discopatía cervical entre las 5ta. y 6ta. vértebras, de diferente grado y constatado por el examen radiográfico.

Como signos eventuales hemos encontrado nistagmus espontáneo en 2 casos, lateralizaciones en la prueba locomotriz en 4 casos.

Se ha encontrado compromiso coclear del tipo de hipoacusia perceptiva ligera, con perfiles variables y en el que predomina el tipo "meseta".

De todos estos signos encontrados en la exploración vestibular, nosotros conceptuamos de gran valor en este sindrome (Sindrome de Barré y Lieou) la aparición del nistagmus posicional (posición Rose), el cual va generalmente acompañado de manifestaciones de tipo neuro-vegetativo (4 casos) tales como: náuseas, vómitos y en algunos casos de lipotimia, lo cual se explicaría por una irritación del simpático cervical al ponerse en hiperextensión la columna cervical.

En todos los casos estudiados, han sido catalogados como síndrome laberíntico periférico, endolaberíntico, de tipo global, lo que posiblemente nos indica un disturbio reflejo en la hidrodinámica del líquido endolinfático, más o menos similar al que se presenta en el Sindrome de Méniere, que en este caso se produciría tal vez, por fenómenos angioespásticos repetidos, de las arterias laberínticas.

Se ha realizado un ensayo terapéutico-sintomático, fundándonos en el concepto que acabamos de mencionar (C.9) con óptimos resultados para yugular las crisis vertiginosas.

A pesar del gran número de exploraciones vestibulares realizadas tanto en el Servicio de O.R.L. del Hospital Arzobispo Loayza, así como también en la clientela particular; no hemos encontrado sino cinco casos de Síndrome de Barré y Lieou, que son los únicos descritos en nuestro medio. Pese a ello, nosotros conceptuamos que debe ser más frecuente esta entidad, dado el gran porcentaje de portadores de discopatía cervical.

Nosotros sugerimos realizar exploraciones vestibulares sistematizadas en pacientes portadores de discopatía cervical que presenten síntomas vertiginosos.